"Fuc@k...Наоми, звони..." Из уст Дюка вылетела редкая вереница матерных слов. Он выбежал из студии на скорости чуть не побившей рекорд стометрового спринта, пересек широкую асфальтированную дорогу, и поспешил к складу. Возле дверей склада он начал искать столь нужный сейчас огнетушитель.

Запах гари становился все сильнее и сильнее, а через щель под дверью склада прошла небольшая искра. Огонь явно горел изнутри. Склад был полон легковоспламеняющихся предметов типа декораций и реквизита. Все показывало, что огонь внутри был уже очень большим.

"Хм..."

Дюк только что бросился к двери, и из дверных щелей вырвалось несколько ярких языков пламени. К счастью, он вовремя остановился, но все же запах горелых волос ударил ему в нос.

За короткий промежуток времени воздух словно раскалился, и в студии раздались громкие шаги, крики и тревожные звонки, и сюда спешило множество дежурных.

Голова огня немедленно поднялась на крышу склада, отражая половину неба красным. Дюк взял огнетушитель и распылил его в пламя, вырвавшееся наружу. Хотя сейчас было мудро держаться подальше от огня, он и вся съемочная группа была здесь на складе. После полугода борьбы...пленка!

"Дюк! Дюк!" Сзади послышался женский голос: " Опасно! Вы умрете! Вы с ума сошли? Убирайтесь отсюда!"

"Дюк..."

"F@k..." Помимо звука треска огня и звука сирен, Наоми слышала только проклятия Дюка. Она никогда не видела Дюка, который ругался матом, но понимала причину его оплошности: Дюк был настолько сосредоточен и привязан к своей карьере, что чуть не бросился в огонь за тяжелой работой съемочной группы, а это, возможно, и его будущее.

"Огнетушитель! Я хочу огнетушитель!" Бросив пустой огнетушитель, Дюк показал тревогу и гнев, которых он никогда раньше не чувствовал.

Запах фейерверка становился все сильнее и сильнее. Наоми дернула Дюка за руку так сильно, что ей стало немного трудно дышать. Она не смогла удержать киношного безумца и в спешке укусила его за плечо. Они были полностью вымазаны в саже.

«Ты с ума сошел, Дюк?» — закричала она почти изо всех сил.

"Fuck@k..."

Боль в плече на время пересилила тревогу в его сердце, Дюк выдал еще одну серию ругательств, развернулся, чтобы вынести Наоми Уоттс, и выскочил из пламени, которое вот-вот должно было окутать огнем его. Оставалось всего несколько шагов.

К огню стекалось все больше и больше людей, и пожарные не заставили себя долго ждать. Пожар был быстро взят под контроль.

Стоя у двери мастерской напротив камина, Дюк медленно восстанавливал самообладание. Хотя воздух был полон палящего зноя, его кожа опалена дымом и жгучей болью, его сердце было

ледяным. Огонь вспыхнул изнутри комнаты склада, и было понятно, чем это закончится для пленки как легковоспламеняющегося материала.

Тревога и гнев постепенно возвращались к спокойствию, почему огонь горит изнутри? Почему противопожарные мероприятия на складах не работают? Почему горит этот склад? Почему было сожжено оборудование и пленка «Скалы»?

Да, на многих голливудских студиях, включая шесть крупнейших компаний, почти каждый год случаются пожары. Некоторые съемочные группы, такие как «Форрест Гамп» и «Бэтмен», сгорели. Никто не может сказать, почему случились эти пожары. Случалось, но ...почему пожар произошел сразу после окончания съемок фильма?

"Дюк..." - в его ушах прозвучал панический голос Наоми: "С тобой все в порядке? Ты меня напугал"

"Извини..." Обернувшись, Дюк удобно сжал ее черное лицо.

Теперь Наоми Уоттс смущена так же, как и он, ее маленькое лицо покрыто сажей, черное, как у аборигенки из Африки, золотистые вьющиеся волосы источают слабый запах гари, а кончики волос почти покрыты пеплом. Серебристо-белое платье покрылось пятнами и стало совершенно черно-белым.

В частности, в какой-то момент ее высокие каблуки были сброшены, а между пальцами ее грязной левой ноги виднелся слабый след красного сока.

Сняв свой официальный пиджак, Дюк накинул его Наоми на плечи и торжественно сказал: «Спасибо».

Если бы она не рискнула и не бросилась вытаскивать его, Дюк не знал, что бы он сделал. Может выбросит огнетушитель и убежит, или он может броситься в огонь, чтобы спасти уцелевшую пленку, это его будущее и надежда! Он воспользовался возможностью, которую он накопил и над которой усердно трудился в течение двух жизней!

Наоми Уоттс предотвратила его травму, и Дюк не думал, что есть шанс начать новую жизнь, если случится авария.

«Спасибо, Наоми.» Повторил Дюк фразу, Наоми взяла его за руку, казалось она боялась, что он снова ворвется на сцену, и вымучено улыбнулась, «Я ..... мы друзья.»

Смотря на смущенную белокурую красотку, Дюк внутренне вздохнул, глянув на её лицо, эти двое были просто временными товарищами по постели, ей не нужно было рисковать ожогами, чтобы помочь ему. Безжалостность воды и огня - это не просто разговор, это очень коммерческий мир, в модернизированном обществе защита личных интересов может перевесить все.

Бесспорно, что это очень утилитарная женщина, но может ли Голливуд от суперзвезд до самых низших актеров найти женщин, которые не утилитарны?

Слова, повторенные тысячу раз, не убеждают в действии, ощущение Дюка от Наоми Уоттс немного изменилось, и в некотором смысле он в долгу перед ней.

У тебя еще есть шанс отплатить за любовь?

Глядя на склад, окруженный пожарными, огонь был в основном потушен, и Дюк изобразил уголком рта слабую и несколько беспомощную улыбку.

«Рид! Рид!» — крикнул он в толпу, и к ним подбежал временный начальник ночной смены Warner Studios.

«Как дела?» - Дюк старался сохранять ровный тон.

«Часть реквизита и камеры были сожжены, — Рид знал, что больше всего беспокоило режиссера Дюка, и быстро сказал: — Пленка… Следов пленки не обнаружено»

Его беспомощная улыбка стала глубже.

Как крайне горючая пленка могла уцелеть в таких условиях пожара? Боюсь, что она давно сгорела. Он и съемочная группа потратили более полугода напряженной работы, обошедшейся в десятки миллионов долларов, и они были сожжены дотла, как это?

"Дюк..."

Быстрый звук высоких каблуков приблизился, София Коппола приподняла край юбки и подбежала рысью. Она была одета в праздничную одежду, явно возвращаясь с дороги.

Она почти кинулась к Дюку, схватила его за воротник рубашки и внимательно посмотрела вверх и вниз, прежде чем выдохнуть.

«Я в порядке», — Дюк ободряюще махнул ей рукой.

«Ты такой же черный, как и она…» София проглотила бранные слова, которые она почти произнесла, Дюк нахмурился и прошептал: «Пленка исчезла.»

«Пленка?»

Эти две коричневые брови были высоко подняты, София вздохнула, сделала два шага назад, скрестила руки на груди и со странным выражением посмотрела на Дюка.

«Что-то не так?» Дьюк нахмурился еще сильнее.

«Ничего, — насмешливо выразила Софья, — я просто хочу посмотреть, не рухнет ли сильный Дюк Розенберг».

«София, я не в настроении с тобой шутить. Что еще?» - бессознательно повторил Дьюк. В глубине души София знала, что Дюк изо всех сил старается сохранять внешнее спокойствие, и прямо сказала: «Пленка в моих руках…»

«Где?» Дюк сделал шаг вперед и схватил Софию за руку.

«В Warners!» София сделала еще один шаг назад, вырвавшись из большой руки Дюка, потирая больную руку, и сказала: «Когда я вчера вечером вернулась в Лос-Анджелес, Робин отправила пленку со мной в печать. Неужели забыл, что ты обещал мне сделать копию!"

"Почему ты мне не сказала." Дюк посмотрел на небо, положил руку на лоб, легкость после напряжения и беспокойства вдруг исчезла, и даже позволила ему почувствовать, как слегка закружилась голова: «Почему меня никто не уведомил?»

«Ты забыл…» София моргнула, напоминая Дюку: «Я сказала это, когда днем мы ехали в машине с аккумулятором… о, извини, прежде чем я успела закончила говорить, меня прервал подбежавший Николас.»

«Я убью тебя!» — стиснул зубы Дюк.

«Все, что хочешь» , — сказав это, София поприветствовала людей, чтобы они вместе вошли в студию, отодвинула несколько стульев, поставила стул позади Дюка и осторожно потянула его.

«Садись и отдохни.»

После этого она протянул Дюку бутылку воды, которую принесли изнутри. Дюк посмотрел на бутылку, не стал пить и передал Наоми Уоттс, которая сидела с другой стороны. София, увидевшая все произошедшее на ее глазах, недовольно нахмурилась, но ничего не сказала.

Пожар впереди был потушен, и в здании склада не было никаких признаков обрушения, но почти все легковоспламеняющиеся предметы внутри и снаружи превратились в пепел. Вскоре прибыли два руководителя производства и старший из Warner Bros. один за другим.

"Мы с Софией вчера вечером отправили пленку в типографию Warners", - подтвердил Робин Гранде, и все вздохнули с облегчением, хотя три камеры и множество арендованного реквизита сгорели в огне. Последствия могли быть гораздо серьезнее, не только потерять часть оборудования, но может даже привести к уничтожению всего проекта.

"Я помню, что на складе был управленческий персонал!

Когда его настроение улучшилось, Дюк также подумал о многих вещах, которые были неправильными. "Почему я первый, кто прибыл на место происшествия, когда вспыхнул пожар?"

«Он пошел на нашу вечеринку и напился», — сказал Чарльз Роуэн.

Дюк может только вздохнуть. Хаос управления голливудскими студиями сейчас не уникален. В истории было так много несчастных случаев, а положение крупных студий существенно не отличается от многих других студий. Охрана и управленческий персонал, как и в стране в которой он когда-то жили, в основном нанимается через отношения, и сделать их серьезными и ответственными было действительно сложно.

Хотя расследование места пожара еще не привело к предварительным выводам, на первый взгляд это выглядит как пожар, который часто происходил в голливудских студиях в последние годы…

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

http://tl.rulate.ru/book/67850/1805992